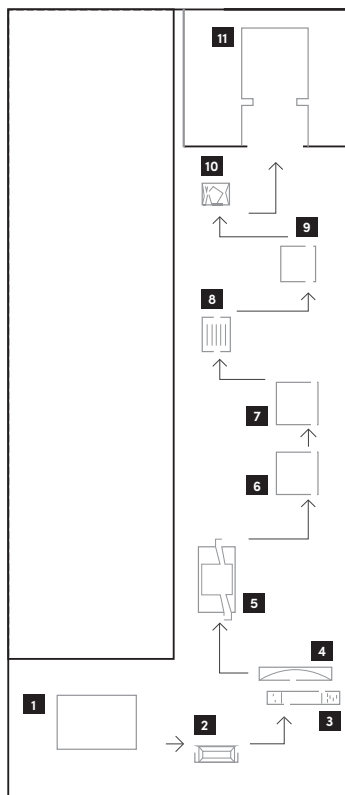


Lucio Fontana

Ambienti/Environments

A cura di/Curated by Marina Pugliese,
Barbara Ferriani e/and Vicente Todolí
In collaborazione con/In collaboration
with Fondazione Lucio Fontana

21.09.2017 – 25.02.2018



↑
Entrata della mostra
Ambienti/Environments

Entrance to the exhibition
Ambienti/Environments

IT

DA SAPERE PRIMA DELLA VISITA

La mostra che state per visitare comprende opere e installazioni di grande valore e delicatezza. Vi chiediamo gentilmente di rispettare qualche semplice regola che ne tuteli l'integrità e la bellezza.



È possibile accedere e camminare all'interno delle installazioni ma non è consentito toccarne gli elementi scultorei, le luci e le pareti.



I bambini sono i benvenuti ma devono essere accompagnati per mano da un adulto.



In alcune opere l'accesso è consentito a un massimo di tre persone per volta. Nei momenti di maggiore affluenza è possibile dover attendere in coda prima di poter accedere ad alcune installazioni.



Alcune opere hanno caratteristiche specifiche che non ne consentono l'utilizzo a visitatori con mobilità ridotta, disabilità fisiche o che soffrono di disturbi a schiena, arti o articolazioni.



I cani sono i benvenuti ma non possono accedere all'interno delle sale.



I visitatori sono pregati di mantenere un comportamento adeguato al fine di non danneggiare le opere esposte e di rispettare gli altri visitatori durante il percorso di visita. Il personale addetto alla sicurezza di Pirelli HangarBicocca potrà intervenire in caso di comportamenti ritenuti inappropriati.

AVVERTENZE



Nell'opera **5** l'ingresso e l'uscita avvengono attraverso un corridoio inclinato e ribassato e il suo interno è caratterizzato da spazi bui e circoscritti. Ne è sconsigliato l'ingresso a chi si senta a disagio in ambienti chiusi, a chi dovesse soffrire di claustrofobia o di attacchi di panico o disturbi simili.



Per accedere alle opere **3**, **5** e **10** è necessario utilizzare i copri scarpe messi a disposizione dai mediatori culturali all'ingresso di ogni opera.



Non è possibile accedere all'opera **5** con scarpe con tacco.

I visitatori che decidono di accedere alle opere in mostra sopra indicate lo fanno sotto la propria responsabilità. Pirelli HangarBicocca declina ogni responsabilità nei confronti dei visitatori per eventuali danni a persone o cose subiti nel corso della visita.

Le opere in mostra sono costantemente monitorate dal personale, che è a disposizione dei visitatori per fornire l'assistenza necessaria.

Pirelli HangarBicocca vi ringrazia della collaborazione e vi augura buona visita!

EN

TO KNOW BEFORE YOU ENTER

The exhibition that you will visit is made of installations and works that are very delicate and of great value. We kindly ask you to respect few simple rules that preserve the integrity and beauty of the works.



It is allowed to access and walk inside the installations but it is forbidden to touch the sculptural elements, the lights and the walls and partitions that compose them.



Children are welcome but must be held by hand by an adult.



Access to several of the artworks is allowed to a maximum of three persons at a time. During busier periods visitors may be required to queue in order to access some installations.



Some works have specific characteristics, therefore we recommend that you do not access them if you: suffer from impaired mobility or back, limb or joint injuries; or have a physical disability.



Dogs are welcome but they are not allowed to enter the rooms.



Please maintain adequate behavior in order to preserve the integrity of the works of art and respect the other visitors in the exhibition. If it is considered necessary, Pirelli HangarBicocca security personnel will intervene in the event of inappropriate behavior.

WARNINGS



To access and exit the artwork **5** it is necessary to enter through a lowered and inclined corridor and the inside is characterized by sections of dark confined space. Use of this installation is not advisable for anyone who is uncomfortable in closed spaces, suffers from claustrophobia, panic attacks or similar disturbances.



To access the works **3**, **5** and **10** it is necessary to use the overshoes made available to the public by the exhibition guides at the entrance of these artworks.



It is not possible to enter the work **5** with shoes with high heels.

Anyone who wishes to access the works of art listed here above does so at his or her own risk and responsibility. Pirelli HangarBicocca shall therefore be held free of any liability and/or harm to visitors and their belongings.

The works of art are constantly supervised by trained personnel who will intervene to help visitors in need of assistance and/or first aid.

Pirelli HangarBicocca thanks you for the collaboration and wishes you a pleasant visit!